

SZÓSTA NIEDZIELA ZWYKŁA / SIXTH ORDINARY SUNDAY

Dzisiejszy świat na pierwsze miejsce wysuwa rządzący pieniądza i szybkiego zysku, nawet za cenę odstąpienia od własnych przekonań religijnych i ludzi nas propozycjami łatwego szczęścia. Często w dążeniu do szczęścia tego świata zapominamy o dobrach duchowych, które są najważniejsze, bo tylko one dają prawdziwe szczęście i radość. Niech ta Eucharystia wyjedna nam łaskę przebaczenia u Boga, za to, że nie zawsze w Nim pokładamy nadzieję, ulegając pokusom tego świata. / Christ offers us His compassion and mercy, grace and healing. Jesus, in the Gospel, demon-strates His great compassion for a leper who comes to Him for a cure. He heals the man. It is Christ's great desire that we come to Him and bring before Him all that might keep us from ex-periencing God's love. Placing our faith in Christ brings healing, wholeness and salvation.

SIÓDMA NIEDZIELA ZWYKŁA / SEVENTH ORDINARY SUNDAY

Chrystus przypomni nam dzisiaj, że pierwszym i największym z Jego przykazań jest przykazanie miłości bliź-niego. Nasza miłość nie może ograniczać się tylko do bliskich i tych, którzy nas kochają, ale mamy nią ogar-nać także naszych wrogów i nieprzyjaciół. Będziemy w stanie to uczynić jedynie wówczas, gdy ten dar otrzy-mamy od Chrystusa. Dlatego teraz otworzmy nasze serca na działanie Jego łaski, która przychodzi do nas w Jego słowie i sakramentach. / Today's gospel calls us to forgive our enemies. To live and love this way can be difficult. Jesus offers guidance that seems counterintuitive. Jesus asks a challenging question: "If you love those who love you, what credit is that for you? For even sinners love those who love them." Finding common ground with those who oppose us or oppress others requires empathy to ena-ble us to engage in dialogue, change and social justice.

ROK JUBILEUSZOWY 2025 / JUBILEE YEAR 2025 (24.12.2024 - 06.01.2025)

HASŁO: PIELGRZYMI NADZIEJI / MOTTO: PILGRIMS OF HOPE

**MODLITWA JUBILEUSZU**

Ojcze, który jesteś w niebie, niech wiara, którą nam dałeś w Twoim Synu Jezusie Chrystusie, naszym Bracie, i płomień miłości rozlany w naszych sercach przez Ducha Świętego, obudzą w nas błogosławioną nadzieję na przyjście Twojego Królestwa. Niech Twoja łaska przemienienia nas w pracowitych siewców ewangelicznych ziaren, które będą zaczynem ludzkości i kosmosu, w ufny oczekiwaniu nowego nieba i nowej ziemi, gdy moce Zła zostaną pokonane, a Twoja chwala objawi się na wieki. Niech łaska Jubileuszu ożywi w nas, Pielgrzymach nadziei, pragnienie dóbr niebieskich i rozleje po całej ziemi radość i pokój naszego Odkupiciela. Tobie Boże, błogosławiony po wsze czasy, niech będzie część i chwala na wieki. Amen

NABOŻEŃSTWO PIERWSZYCH SOBÓT MIESIĄCA

Serdecznie zapraszamy w pierwszą sobotę marca, 1 marca na godz. 16:00 na Nabożeństwo Pierwszych Sobót wynagradzające Niepokalanemu Sercu Maryi.

WIELKI POST I REKOLEKCJE

W Środę Popielcową 5 marca rozpoczniemy 40 dniowy okres Wielkiego Postu. Tegoroczne Rekolekcje Wielkopostne wygłosi w naszej parafii O. Marcin Szwarz, OMI w dniach od soboty 15-go do czwartku 20-go marca. Serdecznie zapraszamy.

ZAŚWIADCZENIA PODATKOWE ZA ROK 2024 / 2024 INCOME TAX RECEIPTS

Zaświadczenia do podatku dochodowego za ofiary złożone w 2024 roku są do odebrania w sali parafialnej przy cieście./ All Income Tax Receipts for donations received during 2024 can be picked up in the parish hall.

KOPERTKI NA 2025 ROK

Nieodebrane zestawy kopertek na 2025 rok są wyłożone na stoliku przy windzie. Proszbę o nowe kopertki można zgłaszać do biura parafialnego.

THE JUBILEE PRAYER

Father in heaven, may the faith you have given us in your son, Jesus Christ, our brother, and the flame of charity enkindled in our hearts by the Holy Spirit, reawaken in us the blessed hope for the coming of your Kingdom. May your grace transform us into tireless cultivators of the seeds of the Gospel. May those seeds transform from within both humanity and the whole cosmos in the sure expectation of a new heaven and a new earth, when, with the powers of Evil vanquished, your glory will shine eternally. May the grace of the Jubilee reawaken in us, Pilgrims of Hope, a yearning for the treasures of heaven. May that same grace spread the joy and peace of our Redeemer throughout the earth. To you our God, eternally blessed, be glory and praise for ever. Amen

FILM "ŻOŁNIERZE WYKŁĘCI"

Z okazji Narodowego Dnia Żołnierzy Wyklętych - Niezłomnych The Oskar Halecki Institute in Canada zaprasza na pokaz filmu dokumentalnego p.t. „Żołnierze wyklęci” w sobotę 8 III 2025, godz. 18:00. Wstęp nt Wyklętych i Niezłomnych wygłosi dr Maciej Jabłoński. W programie Teatr Słowa przedstawi wyjątki grypsów z celi śmierci ppłk Łukasza Cieplińskiego ps. „Pług”. Po pokazie organizatorzy zapraszają na poczęstunek.

YTOL RETREAT

W dniach 9-14 marca 2025 (March Break) Youth Teams of our Lady (YTOL) serdecznie zaprasza młodzież high school (9-12 klasa) na rekolekcje ewangelizacyjne, Blue Springs Scout Reserve, Acton On. / Youth Teams of our Lady (YTOL) is inviting high school students (grade 9-12) to the March Break Retreat from March 9 to 14 at the Blue Springs Scout Reserve in Acton. More information: Anna Jach (519)-571-9241 or 519-588-9241

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS**VI NIEDZIELA ZWYKŁA / VI ORDINARY SUNDAY**

Sobota / Saturday - February - 15 - luty, 2025

17:00 Za Parafian

Niedziela / Sunday - February - 16 - luty, 2025

08:00 Za ś.p.† Annę i Andrzeja Kęska - rodzina

09:30 Za ś.p.† Eugenię i Zbigniewa Nowakowskich - syn z rodziną

11:00 Łaskę zdrowia i błogosł. Boże dla Remi z okazji 1-yh urodzin

12:30 Dzięk. z prośbą o dalsze łaski i opiekę Matki Bożej dla Natalii z okazji 18-yh urodzin

okazji 18-yh urodzin

Wtorek / Tuesday - February - 18 - luty, 2025

19:00 Za ś.p.† Oddette Dynowski - przyjaciele

Środa / Wednesday - February - 19 - luty, 2025

19:00 1. O łaskę zdrowia i bł. Boże w czasie choroby

2. O bł. Boże dla Andrew Waszut z okazji urodzin

3. W intencji dziękczynnej dla mamy

4. Za ś.p.† Edwarda Morissette - Agnieszka i Bogdan Masiukiewicz

Czwartek / Thursday - February - 20 - luty, 2025

19:00 Za ś.p.† z rodzin Lachowicz i Kolbik oraz za ś.p.† Jolantę i Helenę Jereczyńskie oraz za ś.p.† Jadwigę Kowalewską

Piątek / Friday - February - 21 - luty, 2025

19:00 O bł. Boże, łaskę zdrowia i wszelkie potrzebne łaski dla Janiny Kot - Totus Tuus

Kot - Totus Tuus

VII NIEDZIELA ZWYKŁA / VII ORDINARY SUNDAY

Sobota / Saturday - February - 22 - luty, 2025

17:00 O zdrowie dla Maćka i bł. Boże dla jego rodziny

Niedziela / Sunday - February - 23 - luty, 2025

08:00 Za Parafian

09:30 O bł. Boże dla Olivera z okazji 11-yh urodzin - rodzice

11:00 Za ś.p.† Wiesława Beres w 3-cią rocznicę śmierci

12:30 Za ś.p.† Tomasza Borkowskiego w rocznicę śmierci

Wtorek / Tuesday - February - 25 - luty, 2025

19:00 Za ś.p.† Annę i Sebastiana Pikulińskich - siostra z rodziną

Środa / Wednesday - February - 26 - luty, 2025

19:00 1. Dziękcz. z prośbą o dalsze łaski dla Maksymiliana z okazji

5-yh urodzin

2. Za ś.p.† Joannę Waszut - rodzina

Czwartek / Thursday - February - 27 - luty, 2025

19:00

Piątek / Friday - February - 28 - luty, 2025

19:00 O zdrowie i Boże błogosł. dla Leonora Yurski - syn

VI NIEDZIELA ZWYKŁA / VI ORDINARY SUNDAY

Sobota / Saturday - March - 1 - marzec, Pierwsza sobota miesiąca

16:00 *Nabożeństwo Pierwszych Sobót*

17:00 Za Parafian

Niedziela / Sunday - March - 2 - marzec, 2025

08:00 Za ś.p.† Krystynę i Zbigniewa Larek

09:30 Za ś.p.† Carlos Longo w 1-wsza rocz. śmierci - syn z rodziną

11:00 Za Ojczyznę z okazji Narodowego Dnia Pamięci "Żołnierzy Wyklętych" - SPK Koło nr 8

12:30 Za ś.p.† Annę i Henryka Senkowskich - córka z rodziną

MSZA ŚWIĘTA Z UDZIAŁEM DZIECI

Rodziny z dziećmi zapraszamy co tydzień o godz. 12:30 na Mszę świętą z udziałem dzieci.

RÓŻANIEC

Różaniec w niedziele o godz. 10:25 i w środy o 18:25 prowadzą następujące Róże: 12 i 16 św. Maksymiliana, 19 i 23 luty św. Eugeniusza; 26 luty i 2 marca - św. Faustyny; 5 i 9 marca - św. Józefa; 12 i 16 marca - św. JPPII-go; 19 i 23 marca - św. O. Pio; 26 i 30 marca - św. Tereski.

Intencje papieskie na luty:

O powołania do życia kapłańskiego i zakonnego. Módlmy się, aby wspólnota kościelna potrafiła przyjąć młodych odkrywających powołanie do służby Chrystusowi w życiu kapłańskim lub zakonnym, z ich pragnieniami i wrażliwościami.

Intencje papieskie na marzec:

Za rodziny w kryzysie. Módlmy się, aby rodziny dotknięte podziałem doświadczyły uzdrawiającej mocy przebaczenia i odkryły, że nawet różnice mogą stać się bogactwem.

SPRZEDAŻ KAWY, CIASTA I PIEROGÓW

Poszukujemy chętnych do pieczenia i do sprzedawania. **Osoby, które mogą pomóc prosimy o kontakt z biurem parafialnym lub Magdą,** tel. 613-620-6350. Serdecznie dziękujemy Żywemu Różańcowi za zgłoszenie swojej pomocy. Serdeczne Bóg zapłać!

MODLITWA ZA ZMARŁYCH

Wieczne odpoczywanie racz mu dać Panie. A światłość wiekuista niechaj mu świeci. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym. Amen. / Eternal rest grant unto him, O Lord, and let perpetual light shine upon him. May he rest in peace. Amen.

KOLEKTA

Ofiary złożone: / Donations:

Niedziela 2 luty / Sunday February 2 - \$3,586

Niedziela 9 luty / Sunday February 9 - \$4,124

Składka na spłatę długu - 23 luty

Mortgage Fund Collection - February 23

SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! / THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**PROJEKT 2010**

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698
- Miesięczna rata \$ 8,111.44
- Dług na dzisiaj \$581,771

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698
- Monthly payment \$ 8,111.44
- Balance Owed \$581,771

We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!

TOM'S
Plumbing & Heating
 MASTER PLUMBER
 SPECIALIZING IN
 REPLACEMENTS &
 INSTALLATIONS
Tel. 613-227-9634
www.Ottawa-Plumber.com
 TomsPlumbing@Bell.net

GOLDART
JEWELLERY STUDIO
 Projektowanie i wykonanie biżuterii
 Naturalne kamienie szlachetne
 Pierścienie zaręczynowe
 Obrączki ślubne
 Sygnety
 Serdecznie zapraszamy!
722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333 WWW.GOLDART.CA

KOMPUTERY
NAPRAWA
Marcin Polanski
www.polanskicomputers.com
Desktops / Laptops
Custom Build / Upgrade
Tel. 613-407-4580
 polanskicomputers@gmail.com

Direct Travel
 Ewa Bielińska oferuje:
 - bilety lotnicze
 - również w sytuacjach nagłych
 - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe
 - rezerwacje hoteli
 - wynajem samochodów
ZANIM ZAKUPISZ BILET SPRAWDŹ NASZE CENY!
 TEL: 1-800-263-1163
 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594
 E-MAIL /BIURO/: ebielinski@dt.ca
 ewa.bielski@gmail.com
 www.DT.CA

DR HALINA KUBICKA
 Lekarz Dentysta
Tel.: 523-8755
Cell: 863-1219
 drkubickadentalcare@gmail.com
www.yourottawadentist.com
 * Stomatologia ogólna, protetyka
 * Stomatologia dziecięca
 * Ortodoncja

KOWALSKI
HEARING SOLUTIONS
Agnieszka Kowalski
 H.L.S Reg. with ADP (OHIP),
 DVA, WSIB, ODSP
Badania słuchu, aparaty słuchowe
 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet
(613) 424-8600

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
 Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering.
5 Bayward Market Square - 613-237-0151
300 Richmond Road - 613-695-7600

Polka Delicatessen
 1574 Walkley Rd.
613-260-2546
 Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp
 wt. - 10:30 - 18:00
 środa - 9:30 - 18:00
 czwartek - 9:30 - 19:00
 piątek - 9:00 - 20:00
 sobota - 8:30 - 16:00

CONTINENTAL DELI
 Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025
 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garmazeryjne. **Otwarte 7 dni w tygodniu.**
ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS
 1437 Michael St. 613-749-3336
 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.

USŁUGI MALARSKIE
 Interior & Exterior
 Residential / Commercial
WIKTOR STASICA
 204 - 688 - 4573
PINNACLE
 Painting and Decorating

ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC
 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188
Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed.
 Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe
 Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaż R.M.T.
 Indywidualny program cwiczen (video)

DOMY PGRZEBOWE - KELLY
 Kelly Funeral Homes
 by Arbor Memorial
 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave.
613-235-6712 613-828-2313
 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave.
613-731-1255 613-823-4747
 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd.
613-837-2370 613-591-6580

Maria Dycha
 Courtier Immobilier
819-209-2289
 mariadycha@royallepage.ca
ROYAL LEPAGE
 Valée de l'OUTAOUAIS

WHELAN
FUNERAL HOME
Sean P. Copeland
 Funeral Director
 515 Cooper Street
 Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925
613-233-1488
www.whelanfuneralhome.ca
 information@whelanfuneralhome.ca

AANA HEATING & COOLING
 Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków
Andrzej Kozlowski
 C: (613) 292 1627
 andrzej.kozlowski@rogers.com

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
 Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki;
 Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.)
Ewa Wasilewska
266-2771/ 820-5943
 Tłumaczka przy Citizenship & Immigration, Refugee Board

PASIEKA WISEŁKA
 miód z terenów Marlborough
 Conserving Forest (Lanark County)
WIKTOR
613.692.8210

GLOBE CONSTRUCTION
DRZWI GARAŻOWE
 *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż
Leszek Lazur
Tel.: 841-5803 (h)
 Cell: 862-5803

BAŁTYK DELIKATESY
 935 Carling Ave
613-761-7450
 Wysyłamy paczki do Polski wędliny i wyroby delikatesowe
 Poniedziałek zamknięte
 Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00
 Piątek 9:30 - 19:00
 Sobota 9:00 - 16:00
 Niedziela 9:00 - 14:00

BOGDAN AUTO SERVICE
NAPRAWY SAMOCHODÓW
 Przejądy, Diagnostyka
BOGDAN I PAWEŁ BOBER
 1807 St. Joseph Blvd. unit 303
613-841-2039

BEECHWOOD
 Funeral, Crematory and Cemetery Services
Tania Turpin
Family Services & Polish Cemetery Liaison
 Direct Line (613) 696-0111
 tturpin@beechwoodottawa.ca

*****DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI*****
PAWEŁ CZAN - BROKER (MBA, B.Comm)
 PAUL CZAN REAL ESTATE GROUP
 (613) 262 - 1286 (cell)
 PAUL@PCRE-GROUP.CA
DOMY - MIESZKANIA - DZIAŁKI

Paweł (Paul) Jakubiak, B.A., L.L.B
ADWOKAT - NOTARIUSZ - RADCA PRAWN
PRAWO CYWILNE, RODZINNE, TESTAMENTY
 Mówimy po polsku. 20 lat praktyki.
 LAW OFFICES OF PAUL JAKUBIAK
 2039 ROBERTSON RD., SUITE 300
 613-828-2120 Paul@ottawaestateslaw.ca

Kasia GRODZKI
 SALES REPRESENTATIVE
 ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE*
 SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST
Kupno · Sprzedaż · Wynajem
Pilon Group
613.218.7158
 Kasia@PilonGroup.com

GRANITE WORKS
 Kitchen Counter Top
 Fireplaces, Showers
Paweł Ostrowski
613-276-4617
613-627-9128

Aneta Smart REALTOR®
 D 613-240-0199
 O 613-725-1171
 anetasmart@royallepage.ca
 1723 Carling Ave. Ottawa, ON K2A 1G8
ROYAL LEPAGE
Team Realty

BCU Financial
 Your Needs. For Life.
BCU ADVANTAGE
 no fee chequing and savings accounts
 competitive mortgage and loan rates
 small business solutions
 tax efficient retirement plans
 convenient mobile and internet banking
 profit sharing with our members
TEL: 613-722-7075 | bcufinancial.com

PINECREST AND COLE FUNERAL SERVICES
 COLE FAMILY OWNED SINCE 1924
2500 Baseline Rd
613-831-7122
www.funeralservices.com